

Guess who is coming back to Ryde?



Il Ficodindia

NEWSLETTER

Free
Gratuito

BOLLETTINO INFORMATIVO-CULTURALE DEI SICILIANI D'AUSTRALIA
a cura del *Coordinamento Associazioni Siciliane*
ISSN 1833-0029

Volume 9

Issue 3

May—June 2007

Inside this issue:
SOMMARIO:

Aforismi – Citazioni– Poesia—Proverbi	2
Calendar of events	3
Cronaca locale	4
Famous Sicilians	5
Dalla Sicilia	6
Folclore/Cucina	7
The Sicilian Provinces	8

FESTA DEL 25 APRILE AL COMUNE DI TROINA MEDAGLIA D'ORO A MERITO CIVILE

ROMA (ITALPRESS) - Stasera, nel corso della cerimonia per il 62esimo anniversario della Liberazione che si è svolta in piazza Venezia a Roma, all'Altare della Patria, il presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, ha conferito al comune di Troina (En) la Medaglia d'oro al Merito Civile.

L'assegnazione è legata agli atti eroici e agli slanci di umana solidarietà compiuti dalla popolazione troinese durante la guerra del 1943. Questa la motivazione che ha portato al conferimento della medaglia: "Avamposto di notevole importanza strategica sulla "linea dell'Etna", occupato dalle forze dell'Asse al fine di arrestare l'avanzata delle truppe anglo-americane verso il continente, si trovò al centro di violenti combattimenti, subendo atroci rappresaglie e rastrellamenti da parte dei soldati tedeschi e devastanti bombardamenti,

CONTINUA A PAGINA 6

Benvenuto alla nuova Direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura, Dott.ssa Annamaria Lelli!

Dopo anni di competente ed attenta direzione, il dott. Gerlando Butti ha *passato la mano* della direzione dell'Istituto Italiano di Cultura (IIC). A Lui vanno i più sentiti ringraziamenti per un *lavoro ben fatto* da parte della comunità siciliana che il sottoscritto rappresenta.

Inoltre, il sottoscritto desidera, attraverso questo comunicato ed a nome di tutti i membri ed associazioni ade-

renti al C.A.S., porgere un sincero benvenuto alla nuova Direttrice dell'IIC, la **dott.sa Annamaria Lelli**.

Intanto constato con piacere come il ruolo di Direttore del IIC di Sydney venga questa volta affidato ad una componente del "gentil sesso". Senza voler fare un preambolo che possa prestare il fianco ad accuse di discriminazione sessuale da parte mia, desidero semplicemente evidenziare come l'incarico di

Direttore dell'IIC ad una donna potrà apportare una ventata di innovazioni ed arricchimento alle politiche culturali che tale Istituto espleta.

È chiaro che ogni nuovo direttore porta con sé qualcosa di nuovo al momento dell'insediamento in un nuovo incarico. La stessa cosa avverrà senz'altro nel

CONTINUA A PAGINA 3

Dr Charlie Pollicina addressed a meeting to the Italian Family History Group of Co.As.It.

Dr. Charlie Pollicina, well known Sydney Italian clinical psychologist, gave an address that inspired and rewarded the people at the meeting.

He really spoke from the heart, as he walked amongst the audience telling everyone how to set goals and how to go about achieving those goals. He shared how as a young man he had had a great thirst for knowledge



Dr. Charlie Pollicina

and could see a great future ahead of him. He had experienced great difficulty convincing his father to allow

him to follow his dreams.

The audience listened in silence as Charlie spoke of his father, a working man – a baker, who had finally allowed him to continue studying instead of following in his father's footsteps. Charlie entered Wollongong University aiming to become a solicitor, however he wanted more, to reach even further. He de

CONTINUED AT PAGE 3

Mostra fotografica di Luigi Pirandello a Brooklyn (NY) e Lodi (NJ)

Nell'ambito della "Settimana della Cultura Siciliana negli Stati Uniti", promossa per celebrare i 40 anni della fondazione di Sicilia Mondo ed insieme i 30 anni della FIAO (Federation of Italian-American Organizations of Brooklyn), l'Istituto di Storia dello Spettacolo Siciliano ha allestito presso la Community Medical Associates di New York, una elegante mostra fotografica dal titolo "Pirandello ed il Teatro Siciliano da Angelo Musco a Turi Ferro", curata da Sarah Zappulla Muscarà e da Enzo Zappulla.

La mostra, inaugurata alla presenza di un folto pubblico dall'Avv. Mimmo Azzia Presidente di Sicilia Mondo, dal Prof. Jack Spatola Presidente del Consiglio di Amministrazione della FIAO e dal Dott. Giovanni Bologna Direttore Generale dell'Assessorato Regionale del Lavoro e della Emigrazione, ripercorre l'itinerario esistenziale ed artistico di Luigi Pirandello, mediante un ricco corredo iconografico in gran parte inedito e mette a fuoco la prima grande stagione teatrale

CONTINUA A PAGINA 3

Je Ficodindia B.N 97951797

P.O. Box 160 Ermington - Australia 1700

Telephone/Fax : +61 2 9801 0116

E-mail: ilficodindia@optusnet.com.au

Internet: www.ilficodindiasydney.com

Editorial Commeetee:

Sam Mugavero, Charlie Pollicina

Webmaster:

Daniele Stasuzzo

Via V. Emanuele, 470 - 94011 Agira (En) Italy

E-mail: studiosstasuzzo@tiscali.it

Contributors:

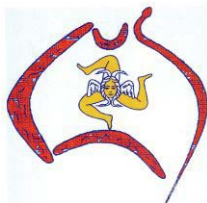
Domenico Arrivolo, Domenico Azzia, Len Destro,
Michele Merenda,

Founded in 1999 by Salvatore (Sam) Mugavero
Published by C.A.S.

Coordinamento

Associazioni

Siciliane



ABN 312 810 322

Incorporated on the 11th October 2001

P.O. Box N 108 Petersham North, NSW 2049

Coordinator:

Carmelo (Charlie) Pollicina

Vice-Coordinator:

Eugenio Casamassima

Associations Members of C.A.S.:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Ass. Cult. A.G.I.R.A. | Pres. S. Mugavero |
| Ass. Cult. Eoliana | Pres. G. Ficarra |
| Ass. Giovani Siciliani | Pres. I. Restifa |
| Gruppo Genealogico | Pres. D. Arrivolo |
| Ass. Isole Eolie | Pres. Dr.F. Merlino |
| Palazzolo Acreide | Pres. S. Strano |
| Ass. Palermitani | Pres. G.Murgida |
| Sicilian Assn of Queensland | Pres. G. Politi |
| Tre Santi Association (N.Q.) | Pres. F. Maccarone |
| Trinacria Association | Pres. E, Tumino |

Secretary:

[Sylvia Granturco](#)

Vice Secretary:

[Isabella Restifa](#)

Treasurer:

[Sam Strano](#)

Public Relations:

[Francesco Giacobbe](#)

Ex Officio

[Len Destro](#)

Fintax ACCOUNTANTS AND REGISTERED TAX GENTS

Francesco Giacobbe - Director

F.G. FINTAX PTY. LTD

14 Marion Street Leichhardt, 2040

Phone: (02) 9564 2533, Fax: 9564 2921

E-mail: fgfintax@bigpond.com

Consulenza Fiscale per i Pensionati Italiani

POESIA

LA SICILIA

Brulla la terra, arida e secca,
sterpaglia e pietre...

Il vento urla disperato sui monti,
un lamento straziante,
piange per tutti i morti
per un fucile a canne mozze.

L'erba inzuppata di sangue
che la poca acqua di questa terra bruciata dal sole
non ha mai lavato,
i casolari impietriti e freddi
stagliati nella valle come fantasmi...
occhi ciechi dietro gli scuri,
orecchie sorde e bocche serrate...

Elisabetta Puglisi Gissara

Manchester (U.K.)

AFORISMI

età

Ho osservato che il carattere di quasi tutti gli uomini sembra particolarmente adatto a un'età della vita, di maniera che in questa fa la sua figura migliore. Alcuni sono giovani amabili e poi basta; altri uomini energici e attivi, ai quali la vecchiaia toglie ogni valore; altri si presentano più favorevolmente nella vecchiaia quando sono più miti, più esperti e tranquilli.

Schopenhauer, Arthur (filosofo tedesco, 1788-1860)

Je Ficodindia è reperibile a:

SYDNEY

EARLWOOD: Dott. Ignazio Alberti, 315 Homer Street.

FIVE DOCK: Canada Bay Club, 4 William Street; Dott. Felice Merlino, 126 Great North Rd; Patronato ENASCO, Suite 12 / 50 Great North Road.

HABERFIELD: Pasticceria Papa, 145 Ramsay Street;

LEICHHARDT: Casa d'Italia, 67 Norton Street; F.G. Fintax, 114 Marion St..

RYDE: Quarry Road Pharmacy, 128a Quarry Road;

WEST RYDE: Jim Wallace Pharmacy, Corner Victoria & Marsden Roads.

CANBERRA— **MANUCA** : Sicilian Association of Canberra & District

VICTORIA - **AVONDALE HEIGHTS:** A.L.I.A.S. 29 Ridley Ave.

RESERVOIR: Broadway Travel, 297 Broadway;

NORTH QUEENSLAND— **SILKWOOD:** Three Saints Association.

SICILIA - ACIREALE: Ristorante "Al Ficodindia" - Piazza S. Domenico,1

AGIRA: Catloleria Catania, Cartoleria Iacona, Cartoleria Mugavero.

MALFA (Isole Eolie) Sig. Antonio Brundu Via Conti, 18.

NAXOS (Me) Fotoclub Naxos—Via Naxos, 42

o
Tramite abbonamento—Direttamente a casa vostra

Questo notiziario viene distribuito gratuitamente in tutto il mondo seppure la sua stampa e spedizione non è gratuita al CAS che continua a sostenerne l'onere finanziario.

Per rimanere in vita, abbiamo bisogno di SPONSOR e ABBONATI .

Continua dalla prima pagina

Benvenuto alla nuova Direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura, dott.ssa Annamaria Lelli!

caso dell'insediamento della dott.sa Lelli nel ruolo di Direttrice dell'IIC. Come psicologo, sono certo che la *profondità di pensiero e di animo* che riscontro con notevole frequenza nel "gentil sesso" in generale (gli uomini non me ne vogliono!) farà sì che la dott.sa Lelli riuscirà a fornire alla nostra comunità quella spinta necessaria ad un ulteriore rafforzamento della cultura italiana e dell'*Italianità* nello stato del N.S.W.

Non ho ancora avuto il piacere di conoscere la dott.sa Lelli; mi riprometto di farlo al più presto. Chiaramente non posso ancora parlare di Lei con vera cognizione di causa ma, da quanto sentito, trattasi di persona di notevole spessore culturale ed umano.

In attesa di conoscerLa personalmente, allora dico, "Benvenuta dott.ssa Lelli! Che questa nuova esperienza tra noi possa arricchire il Suo già notevole bagaglio di esperienze professionali e che possa rappresentare un momento davvero positivo della sua vita personale!

Dott. Carmelo Pollicina

(Coordinatore del C.A.S.)

An Address to the Italian Family History Group

-scribed feeling as if he wanted to "reach the stars" and told how he eventually became a psychologist.

Dr Pollicina did not reveal much of his ancestry as he became absorbed in relating how after his graduation he travelled

to Rome, where during his long stay he studied at various institutions, specialising in the study of human behaviour. He moved on to London where he became a Doctor of Philosophy at the Royal Holloway University, carrying out clinical research work.

His return to Australia found him amongst Italian migrants, mostly men from working class backgrounds who had travelled to a new and foreign country. This new country offered opportunities for work in anything that one chose. The hazards were great, but with hard work many achieved their goals and brought great credit upon themselves.

Nobody in the audience moved as He gave examples of how goals are achievable. Although this address was longer than usual, the reason was clear as he took questions from his audience. He also discussed the difference in attitude between the Italian character and that of the Anglo-Saxon Australians.

The Group were fortunate to hear of Charlie's work, and even more fortunate to hear the address by this great man. He is well known for his radio talk-show on Rete Italia, and has a regular column called "Tra Noi" in Italian newspapers "La Fiamma" and "Il Globo".

Mr Sam Mugavero, editor of "Il Ficodindia" moved a vote of thanks to Dr Pollicina which was very well received by all present at the meeting.

Dominic Arrivolo

Mostra fotografica di Luigi Pirandello

-dell'agrigentino, quella in dialetto siciliano, anche attraverso i suoi maggiori attori, Angelo Musco, Rosina Anselmi, Umberto Spadaro, Michele Abruzzo, Ida Carrara, Tuccio Musumeci e Turi Ferro, le cui splendide interpretazioni pirandelliane restano consegnate alla storia del teatro.

Sarah Zappulla Muscarà, ordinaria di letteratura italiana all'Università di Catania, ha quindi lucidamente illustrato la figura e l'opera di Pirandello mettendone a fuoco aspetti fino ad oggi ignorati e soffermandosi sui suoi primi capolavori, *Liolà, Il berretto a sonagli, La giara, La patente, Pensaci Giacomino*.

La mostra si è quindi trasferita a Lodi (NJ), ospitata negli ampi locali del Felician College, dove è stata visitata da numerose scolaresche accompagnate dai loro insegnanti che hanno apprezzato le eccezionali qualità artistiche del grande drammaturgo siciliano sapientemente illustrate da Sarah Zappulla Muscarà, lungamente applaudita.

L'evento culturale, organizzato dal Comm. Marco Cangialosi, dal Comm. Jack Di Piazza e da Sal Chianetta, ha suscitato vivo interesse nella comunità italo-americana del New Jersey. Particolarmente emozionati ed entusiasti i siciliani, molti dei quali avevano conosciuto Angelo Musco, Rosina Anselmi Umberto Spadaro e Turi Ferro attraverso il cinema, hanno ritrovato tutto l'amore e l'orgoglio di una sicilianità mai sopita.

D.A.



BT *Broadway Travel & Tours*
License No.: 31296

6~12 giugno 07- Sette giorni nel "Northern Territory"

Visiting: Darwin-Leichfield National Park, Kakadu, Jabiru, Ranger Uranium mine, Katherine, Mataranka, Nitmiluk Gorge, Yellow Water Billabong, Pine Creek and Adelaide River.

Domenico Rubbino: (03) 9462 1599

Sicilian Associations Calendar of Events

- | | |
|-----------------|---|
| MAY | 5: Gruppo Giovani Siciliani—Telepace Australia Launch.
12: Ass. Isole Eolie—Mothers Day dinner dance
12: Ass. Trinacria—Mothers Day dinner dance
13: Ass. Palermitani — Film night
20: Ass. A.G.I.R.A. Mass of S. Phillip and luncheon. |
| JUNE | |
| JULY | 20: C.A.S.—Opera: Il Trovatore |
| AUGUST | 11: Ass. A.G.I.R.A. - Annual dinner dance
13: Ass. Palermitani —Film night |
| OCTOBER | 20: Ass. Palermitani—Film night
28: CAS—Awards Ceremony |
| DECEMBER | 31: Ass. Palermitani— New Year's Eve party |

C.A.S. meets the first Tuesday of February, April, June, August, October and December.

Italian Family History Group meets at Casa d'Italia the **4th Wednesday** of every month from 7.00 to 8.30 pm, except December & January.

Cronache locali

BANDO DI CONCORSO

“SICILY THROUGH MY EYES 2007”

(Come vedo la Sicilia)

Il Coordinamento Associazioni Siciliane

Sotto gli auspici del Consolato Generale d'Italia

Con il supporto de

L'ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

LA FIAMMA e del

Co.As.It

Si invitano gli scrittori di presentare

Novelle o saggi letterari sulla Sicilia, in Inglese, Italiano o Siciliano.

- \$1,000 Categoria A:** Adulti 18 anni in poi;
\$500 Categoria B: Giovani da 13 a 17 anni;
\$250 Categoria C: Bambini fino a 12 anni.

Per ulteriori informazioni e per ottenere il regolamento del concorso, telefonare al **9801 0116**

E-mail:

cas_nsw@optusnet.com.au

Lavori ricevuti dopo il 31 luglio non saranno ammessi

CO.AS.IT- ITALIAN FAMILY HISTORY GROUP

SYDNEY March 28 — A most interesting evening was experienced as our guest speaker Mr **Rinaldo Fabbro** told the story of his life and work as he changed the look of our great city.

Sixty three people came to the meeting with 10 apologies being received.

Rinaldo, our Guest speaker organised for a 30 min documentary which had been featured by TV station SBS to be shown, which depicted the façade of many well known Sydney city buildings which during his life time had designed. It was fascinating to watch.

He arrived in Australia as a migrant in 1949, wishing to continue his work as an Italian Architect, however, his Italian degree was not recognised. He worked with builders as a draftsman. In 1952 he brought to Australia 350 Friulani workers, most of whom had been partisans under his command during the war. These men worked in Cooma on the Snowy Mountains Hydro Electric Scheme and went on to establish themselves personally and professionally in Australia.

Many of those in attendance who had in the past been involved in the building industry renewed their acquaintance with Rinaldo, whilst others made comment of the great work this man had done to enhance the outline and shape of our great city – a truly great man!

Dr. Len Destro moved a vote of thanks to Rinaldo as he too had met this man early in his arrival days in Australia.

Dominic Arrivolo
Chairman

Una serata all'Opera

An evening at the Opera

IL TROVATORE (Giuseppe Verdi)

Il C.A.S., onde favorire i soliti patiti del *bel canto*, anche quest'anno ha prenotato per il **20 luglio 2007** un numero di biglietti nella sezione "A reserve" al prezzo scontato di \$133, un risparmio di ben \$50

Per dar modo a chi prenota di studiarsi la trama dell'Opera anzitempo, una apposita sinossi sarà inviata agli interessati.

**Per ulteriori informazioni e prenotazioni rivolgersi a Sam Mugavero, tel. 9801 0116—
mobile 0 4 1 2 0 8 9 2 3 4**

Can rivals in love become brothers in arms? Il trovatore is set in fifteenth-century France but the composer was himself living through the chaotic Italian politics of the 1860s. Elke Neidhardt's production, updated to the Spanish Civil War, demonstrates how opera speaks the language of revolution, whatever the era.

A lord, a troubadour, a gypsy and a beautiful woman are linked by life, love and secrets. The action moves from the castle of Il Conte di Luna to the battlegrounds of a conflict driven by dim memories of ancient wrongs and promises of vengeance. It's passionate, senseless and absolutely spectacular, from Manrico's heroic arias to the gypsies' famous 'Anvil Chorus'.

Sung in Italian with surtitles.

Running time: two hours and thirty-five minutes including one twenty-five minute interval.

Conductor: Sir Richard Armstrong

Opera Australia Chorus, and the Australian Opera and Ballet Orchestra

ANTOLOGIA 2006

L'Antologia del Concorso Letterario

C.A.S. 2006, contenente tutti i lavori presentati, elegantemente rilegata è ancora disponibile.

Richiedetene una copia (\$25) a:

CAS, P.O. Box 160, Ermington 1700

Grazie a Clara Cincotta e a Luciano Zappulla

per aver rinnovato l'abbonamento a

"Il Ficodindia"

Gerardo C. Cassaniti
Managing Director



FORZA TRAVEL

Lic No: 2TA004028

149 Ramsay Street - Haberfield NSW 2045 Phone: 02 9716 6922
 Website: www.forzatravel.com.au Fax: 02 9716 0223
 E-mail: gcassaniti@forzatravel.com.au Mobile: 0411 130 443

SICILIAN FROM PALERMO BEST BALLERINA

Eleonora Abbagnato

By André Mantegna



Superlative among the world's best dancers. At twenty three, Sicily's prima ballerina. A star of the Paris Opera Ballet. Pure talent, highly refined. A graceful rose in full bloom. Perfection personified. On the rare occasions that she performs in Sicily, the audience's cognoscenti instinctively know that they are witnessing an uncommon, almost monumental, talent, a flawless jewel forged by a lifetime of dedication. Few will know that the dancer's earliest formation was a product of one of Sicily's best ballet schools, but her performance speaks for itself. In one of the most demanding arts, it is the stuff that fosters enduring fame. A singular performance, based on rigidly prescribed choreography yet highly interpretive movements. If the moment itself seems fleeting, its impression lasts forever. Whether the stage is in Paris, New York, London or Tokyo, the public's reaction to her is the same, the reflexive result of an archetypal appeal. In an ultra-competitive field, she has emerged as something decidedly different. The harshest critics recognise in her that most unconventional creature --a dancer by definition. Creativity in motion, born to express herself as few others ever could. There's a sensation that if, at this moment, you were asked to preserve for posterity a single ballerina, a unique exemplar of an endangered species, it would be this woman. She is Eleonora Abbagnato.

Her youth makes any observations about her life seem superfluous, perhaps intrusive. Like the most young dancers who reach this level of competence, she started early, in the Palermo school of Marisa Benassai. A ballerina's education begins but never truly ends as long as she is still performing. Typically, the formative years, often at the age of eight or ten, are the most difficult. During that impressionable phase, asked to execute a complicated movement, Eleonora once responded, "I'll do it when I know that I can do it well." Hard-headed, but for a good dancer, perfectionism is second nature. Considering the process, exceptional talent usually reveals itself by the time a girl is thir-



teen. Always exceptional, Eleonora was fortunate enough to have an equally exceptional instructor, who encouraged the Abbagnatos to enroll their fourteen year-old daughter as a student of the quasi-legendary Parisian Claude Golovine-Bessy. This meant a new home, a new country and a new language, but Eleonora accepted the challenge.

In Europe, many of the better ballet companies have their own schools, and the Paris Opera School under Madame Bessy's direction is considered one of the best in the world, supplying dancers to the Paris Opera Ballet, founded by Louis XIV as the Royal Academy of Dance. One of the few criticisms levelled at the school is that some of its dancers, destined to be principals, are simply too good to dance background parts. No ballet school in Italy has a programme that can compare to Bessy's, nor are there ballet companies in the Italian South to offer opportunities to a gifted ballerina of Eleonora's calibre. Though they boast good orchestras, the large, publicly funded opera

houses of Palermo and Catania are without resident ballet companies, a circumstance which, complete with local politics, clientelism, union squabbles and other backstage intrigues, is unlikely to change anytime soon. (Swan Lake only comes to Palermo's Teatro Massimo with visiting companies.)

The emergence of a prima ballerina is not an everyday event, but a question of an audition before a panel of judges, followed by a debut on stage. Abbagnato owes that timely transformation to the jury of the Paris Opera Ballet, where she was already a dancer for several years, but her evolution was hers alone. Asked her impressions about being selected, she responded, with typical Abbagnatesque modesty, "The Paris Opera is a place where competition is stiff and the responsibilities of defined roles reign supreme. For me, it was kind of bittersweet that the day after my selection people treated me differently."

Clearly, this prima ballerina is no prima donna. Whether it's in **La Bayadère**, with Nureyev's hallmark choreography, or in Roland Petit's **Clavigo**, it is impossible to overlook the selfless skill Abbagnato brings to her art. A distinctive signature for a distinguished dancer.

Source: Bestofsicily

CURIOSITA`

tantum religio potuit suadere malorum

In Sicilia il vino sexy

PALERMO - Nasce in Sicilia il sexy wine. Sei nuove etichette "vestiranno" i vini di quattro aziende della regione con le immagini del Kama Sutra. L'iniziativa, presentata al Vinitaly di Verona, è di Piera Farina, romana e titolare dell'azienda di produzione e distribuzione Fimap, con sede operativa a Marsala.

"Il Kama Sutra - ha detto Farina - è un antico testo indiano sul comportamento sessuale umano, considerato come l'opera più importante nella letteratura sanscrita sull'amore. Prima di avviare il progetto ho chiesto anche un parere al Vaticano che non ha ritenuto volgari le immagini da me rivisitate".

Quest'anno escono le prime sei immagini. Le etichette sono numerate per i collezionisti e i bianchi a tiratura limitata. Al progetto hanno aderito aziende come Donna Franca e Frazzitta. Ma gli occhi potranno cadere anche sul Passito di Pantelleria. "L'obiettivo è dare una scossa al mercato, statico da troppo tempo soprattutto in Sicilia - ha continuato Farina - Per farlo mi sono servita dell'aiuto delle donne. Credo nelle quote rosa e la mia azienda è tutta al femminile".

Il progetto è costato cinquanta mila euro e ci sono già i primi risultati: grosse aziende e produttori cinesi hanno contattato la "stilista del vino", che al Vinitaly è presente con uno stand messo a disposizione dalla Regione, dove saranno esposte le bottiglie della collezione Kama Sutra e il Passito Fem Fetish.

"In tutto ho progettato ventidue immagini e presto ne saranno presentate di nuove - ha concluso -. In Olanda e Germania le etichette della collezione 'Fetish' hanno ottenuto molto successo che oggi dedico a tutte quelle cantine che non hanno creduto nell'idea".

Notizie varie
mr.webmaster

Nel cinquecento in **Italia** la pasta era considerata una stranezza o un lusso. Facevano eccezione i **Siciliani** chiamati già allora "mangiamaccheroni". Nel seicento nel suo *Tasso napoletano*, il **Fasano** elenca i soprannomi con cui venivano chiamati i vari popoli d'Italia in base alle loro abitudini alimentari: "mangiarape" i lombardi; "mazzamarroni" gli abitanti dell'appennino tosco-emiliano; "mangiafoglie" i cremonesi; "pane unto" gli abruzzesi; "cacafagioli" i fiorentini; "cacafoglie" o "mangiafoglie" i napoletani.

Da "Il Corriere della sera" - pagina 32 del 26 agosto 00

DALLA SICILIA

LA COMUNITA' EOLIANA PIANGE LA PREMATURA SCOMPARSA DI GRAZIELLA CRISA', ANIMATRICE DELLA BIBLIOTECA COMUNALE DI MALFA

La prematura scomparsa di Graziella Crisà deceduta, recentemente, a Milazzo, alle soglie del suo primo mezzo secolo di vita, ha lasciato un vuoto incalcolabile e un profondo senso di desolazione e sconforto nell'animo della sua adorata figlia ventenne Viviana e del fidanzato Gianpiero, del suo compagno di vita e di lavoro Antonio Brundu (nostro collaboratore), delle comunità eoliane e milazzesi, degli eoliani d'Australia, nonché di tanti parenti, amici e conoscenti che l'apprezzavano e la stimavano. Graziella aveva un carattere solare, aperto, schietto, pieno di vita, allegro e scherzoso. Riusciva a dialogare ed a socializzare con gli altri grazie ad una qualità intuitiva, ad un'acuta intelligenza, ad una sensibilità fuori dal comune. Ha contribuito, notevolmente e con senso di responsabilità e dedizione (in binomio con Antonio Brundu), alla crescita ed allo sviluppo della Biblioteca Comunale di Malfa sin dall'inizio dell'attività bibliotecaria (dal 1995) e delle annuali iniziative culturali; infatti è stata anche promotrice della nascita della Biblioteca medesima diventata oggi una piccola cucina di cultura che, presto, la ricorderà con una particolare cerimonia.

" In Biblioteca- afferma Antonio Brundu- accoglieva la gente con un sorriso ed intavolava discussioni interessanti con le persone, specie quelle provenienti dall'Australia, dove Graziella ha parenti ed amici. Prediligeva le cose semplici, come andare a raccogliere la verdura nei prati o a cercare le pietre di mare più belle e più colorate sulla spiaggia o sulle sponde di un torrente. Ha affrontato, con forza e determinazione, gli ostacoli e i problemi della vita quotidiana che, per lei, è stata tanto difficile sin da quando ha perso, all'età di 11 anni, la madre e poi anche il padre quando non se lo aspettava. Dotata di tante qualità e capacità e di un vero senso di pulizia materiale e morale, non amava i compromessi, si è fatta volere bene da tante persone che, ora, capiranno di più quanto è stata preziosa, sensibile ed affettuosa. Provo un immane dolore- continua Antonio Brundu- per il vuoto che ha lasciato e custodirò, come un tesoro, i suoi insegnamenti e le sue "lezioni" di vita, che mi aiuteranno a capire, maggiormente, le cose futili ed effimere ed a vivere la vita terrena con tutte quelle cose belle ed utili (accompagnate dalla fede nel Signore), che sono portatrici di bene e di bontà per tutti noi, nel nome dei valori umani e cristiani, quali fondamento della nostra esistenza.

Graziella nutriva una particolare devozione per la Madonna del Tindari e per la Madonna del Terzito che, insieme alle nostre preghiere, la condurranno lungo la strada verso il Paradiso Celeste".



Per tutto il lavoro svolto in favore della comunità, vogliamo ricordare Graziella (la seconda da sinistra nella foto scattata, nell'estate 2006, nei locali della Biblioteca Comunale di Malfa, in occasione della mostra fotografica di Antonio Brundu -il primo da sinistra -sulle comunità eoliane in Australia "Con le isole nel cuore". Con loro, a seguire, vi sono Gianpiero Scarcella e Viviana Crisà).

Continua dalla prima pagina

FESTA 25 APRILE

AL COMUNE DI TROINA MEDAGLIA D'ORO A MERITO CIVILE

alleati che provocarono centinaia di vittime civili e la totale distruzione dell'abitato. La popolazione, costretta a trovare rifugio, tra stenti e sofferenze, nella campagna vicina e in alloggi di fortuna, si rendeva protagonista di eroici slanci di umana solidarietà verso quanti avevano bisogno di aiuto e si prodigava, col ritorno alla pace, nella difficile opera di ricostruzione morale e materiale del paese". Alla cerimonia, cui hanno partecipato il sindaco, Angelo Trovato, i componenti della giunta e del consiglio comunale, era presente una folta rappresentanza della comunità troinese. Il piccolo centro della provincia di Enna è l'unico comune siciliano ad aver ricevuto l'importante riconoscimento.

ITALPRESS

CONCORSO FOTOGRAFICO EDIZIONE INTERNAZIONALE

ON-LINE

"I DIRITTI DELL'UOMO"

L'ACAF (Associazione Catanese Amatori Fotografia) col patrocinio dell'intergruppo parlamentare per i diritti umani dell'Assemblea Regionale Siciliana organizza il

1° concorso Internazionale on-line

aperto a tutti i fotografi del pianeta.

Termine ultimo per la presentazione delle opere 28/10/2007.

Per maggiori informazioni (bando di concorso e regolamento)

www.acaf.it

contact@acaf.it

Mostra fotografica collettiva dei soci Gruppo Fotografico Le Gru di Valverde

Venerdì 11 maggio 2007

Luogo: Galleria FIAF - Le Gru di Valverde (CT) (Corso Vitt. Emanuele, 214)

Periodo: dal 11 al 22 maggio 2007

Autori: Mario Caramanna - Alessio Drago - Alberto

Laridzone - Santo Mongioi e Alfio Urso

Titolo: IN CITTA'

Varie: Inaugurazione venerdì 11 Maggio 2007 ore 20,00

Patrocinio FIAF V09-2007

La mostra resterà aperta nelle serate del venerdì e del martedì.

CASTAGNE CHE PASSIONE

Il mese di ottobre (maggio in Australia) è il grande momento delle castagne, frutto prelibato che ha messo radici in Europa da moltissimo...

Gli appassionati le gustano arrostate, ma i marroni si prestano anche come base per numerose specialità gastronomiche, soprattutto dolci. La castagna è ricca di vitamine e di proprietà benefiche ed è particolarmente indicata in caso di anemia ed esaurimento psicofisico.

La castagna è un frutto diffuso nel nostro continente da molti secoli: ne parlava già lo storico greco Senofonte nel lontano IV secolo a.C. definendolo "albero del pane", ma le origini di questa pianta, che appartiene alla famiglia delle Fagacee vanno cercate in Estremo Oriente. Secondo Marco Lauteri, dell'Istituto di biologia agro-ambientale e forestale (Ibaf) del Cnr di Porano (Tr) e uno dei maggiori esperti biologi del Consiglio Nazionale delle Ricerche, "il genere 'Castanea', secondo studi di tipo filogenetico è originario della Cina e la specie "Castanea sativa", quella diffusa anche in Italia, ha il suo centro di origine in Asia Minore". La castagna è dunque originaria di una regione caratterizzata da un clima molto diverso da quello europeo. Questo fatto però non deve stupire, dato che una delle caratteristiche della pianta è proprio la sua grande adattabilità. Il castagno cresce infatti in regioni dell'area mediterranea inclusa la Turchia occidentale, contraddistinte da estati molto secche, ma anche sulle coste del Mar Nero, dove il clima è dominato dall'influenza euro-siberiana, con temperature più fresche e una piovosità piuttosto abbondante.

La castagna è caratterizzata da una forma tonda da un lato e piatta dall'altro. Il frutto della pianta è il riccio che costituisce l'involucro esterno, mentre la castagna in sé è in realtà il seme. C'è poi una differenza tra quelle che chiamiamo castagne e i marroni: questi ultimi, infatti, hanno dimensioni più grandi, una forma ovale o a cuore e la buccia solitamente più chiara. Sia le castagne, sia i marroni sono ricchi di proprietà benefiche, con una buona presenza di sali minerali, in particolare potassio, fosforo, zolfo, magnesio, cloro, calcio, ferro, sodio. Buono anche l'apporto vitaminico con la vitamina C, B1, B2, PP. Castagne e marroni sono indicati in caso di anemia, di esaurimento nervoso e di stitichezza, mentre non devono essere consumate da chi soffre di colite e di gastrite. Il frutto fornisce anche un buon apporto calorico, con 200 calorie per 100 gr. di castagne fresche: attenzione però alle castagne secche, il cui contenuto calorico è pari a 370 ogni 100 gr. . Nel frutto secco aumenta anche la presenza di sali minerali e di vitamine, ad eccezione della C, che va perduta durante l'essiccazione. La castagna ha costituito nel passato un cibo fondamentale per molte popolazioni povere, che la usavano come sostituto del pane, rispetto al quale ha un valore energetico più elevato. Del castagno si usa anche il legno, particolarmente apprezzato per la sua compattezza e la sua caratteristica di resistere alla decomposizione perché molto ricco di tannini.

fonte: tgcom.it

Recipe Ricetta

Tuna and Shells (Conchiglie)

Pasta Sicilian Style

Tuna is synonymous with Sicilian cooking, as are capers and olives.

- 180g (1 can) tuna under oil
- 3 tablespoons capers
- 1/4 cup fresh basil
- 1/4 cup fresh parsley
- 4 tablespoons olive oil
- 1 teaspoon dried oregano
- 1/2 cup black Sicilian olives, pitted and sliced
- 4 ripe tomatoes, seeded and chopped
- salt to taste
- 500g shell pasta

METHOD

Break up tuna with packing oil in a bowl.
Chop together capers, basil and parsley.
When chopped add to tuna with olive oil, oregano, olives, tomatoes and salt. Mix together well and set aside for 30 minutes to marry the flavors.

Cook pasta until al dente, about 8 minutes. Drain and toss with sauce. Serve immediately.

Serves: 4

This recipe from www.inmamaskitchen.com

Modulo d'abbonamento (Subscription)

Full name,.....

Address.....P.C.....

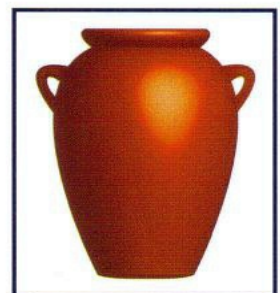
Telephone No.....

12 months (6 issues) \$15

Estero €15

Send to: Il Ficodindia — P.O. Box 160, Ermington NSW 1700

LA GIARA CAFE RESTAURANT



The Italian Forum
Shop 35, 23 Norton Street,
LEICHHARDT NSW 2040
Phone (02) 9518 3455
Fax (02) 9518 3454

SICILY - Province by Province (New series)



C a l t a n i s s e t t a

(Post Code 93100), is the chief town of the province, it is 72 Km. distant from Agrigento, 126 Km. from Catania, 41 Km. from Enna, 229 Km. from Messina, 142 Km. from Palermo, 141 Km. from Ragusa, 191 Km. from Siracusa, 241 Km. from Trapani.

The municipality counts 62.881 inhabitants, its surface measures 42.035 hectares, and its population density counts 150 inhabitants per square kilometre. It rises over an internal hilly area, 568 meters above the sea-level.

The City Hall is located in via Salita Matteotti n° 1, tel. ++39 0934-74111/20000 fax. ++39 0934-582443.

E-mail address is:

sindaco@comune.caltanissetta.it.

It is an important agricultural centre, especially for the production of wheat, cereals, grapes, and almonds. Cattle breeding and sheep farms represent a relevant contribution to the town's economy.

The first settlement had Sicilian-Greek origins, carried out by the inhabitants of Nissa, from which derives the name of the inhabitant of the town-Nissemi.

Prior the IX^o centuries, there has been a succession of Roman and Saracen dominations; the latter named this town **Qal'at Nissa** (Castle of Nissa).

In 1086, it became a Norman possession, with Count Ruggero, who founded the *Priorato di S. Giovanni*, after conquering the Arab Castle of Pietrarossa. During the XIV century, it belonged to the Ventimiglia and Chiaramonte families, until the town was conquered by the dynasty of the Moncada and Paternò families, in 1406.

As of 1860, Caltanissetta experienced a remarkable financial growth in the mining field, thus becoming an important European centre as per sulphur mining.

The most outstanding monument, of remarkable artistic-architectural relevance, is the Cathedral, dedicated to S. Maria la Nova and to S. Michele, erected between 1570 and 1622, decorated with plasters and frescoes by G. Borremans (1670-1744), that beholds wooden statues by Stefano Li Volsi (1625), marble statues by Vincenzo Vitaliano (1753), as well as a painting by Filippo Paladino (1818-99).

In front of the Cathedral, there is the *Church of S. Sebastiano* erected during the XVI century; it preserves a wooden statue of the Saint, and a painting by Tommaso Pallace, from Palermo.

The *Church of S. Agata*, also called *Church of the Collegio*, dated 1605, is noteworthy and it preserves the paintings by Cristadoro and A. Scilla, as well as sculptures by Borremans.

Another monument of the baroque period is the *Palazzo Moncada*, built between 1635 and 1638.

THE PROVINCE OF CALTANISSETTA is situated in the southern part of Sicily. On the sea shore of the Channel of Sicily, it offers a wide variety of panoramas and scenarios.

The office of the Regional Province is in Piazza Marconi, 93100 Caltanissetta (CL). Telephone numbers are: ++39 0934-25202 and ++39 0934-29398. Fax is: ++39 0934-583633.

Public relations department has the following toll free number: 800016852 (only for Italian residents). E-mail address of the Province is: presidente@provincia.cl.it.

The province consists of the following twenty-two towns:

[Acquaviva Platani](#),

[Bompensiere](#), [Butera](#),

[Caltanissetta](#), [Campofranco](#),
[Delia](#), [Gela](#), [Marianopoli](#),

[Mazzarino](#), [Milena](#),

[Montedoro](#), [Mussomeli](#),

[Niscemi](#), [Resuttano](#), [Riesi](#),

[San Cataldo](#), [Santa Caterina](#)

[Villarmosa](#), [Serradifalco](#),

[Sommatino](#), [Sutera](#), [Vallelunga](#)

[Pratameno](#), [Villalba](#).



A main street at dusk

Phillip Iacona
Manager



White Formwork
Material Suppliers

23 Toohey Road

Wetherill Park NSW 2164

Ph: 02 9756 2652

Fax: 02 9756 2069

Mobile: 0418 612 623

Email: whiteformwork@bigbond.com

www.whiteformwork.com.au